



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/2001/9/Add.12
10 January 2002

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на
скоропортящиеся продукты и повышению качества
Пятьдесят седьмая сессия, 12-14 ноября 2001 года, Женева

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Добавление 12

ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ОЭСР

Примечание секретариата: В настоящем документе содержится информация, изложенная представителем ОЭСР на пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы.

ИНФОРМАЦИЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ОЭСР НА ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО РАЗРАБОТКЕ СТАНДАРТОВ НА СКОРОПОРТЯЩИЕСЯ ПРОДУКТЫ И ПОВЫШЕНИЮ КАЧЕСТВА

А. Публикации

Последней публикацией Схемы является пояснительная брошюра, касающаяся стандарта на спаржу. В следующем году будут изданы пояснительные брошюры, касающиеся стандартов на сливы, томаты, салат-латук, курчавый эндивий и широколистный эндивий.

В. Текущая работа

Помимо уже начатой подготовки пояснительных брошюр, касающихся стандартов на цитрусовые, землянику, яблоки и груши, столовый виноград, огурцы и фасоль, на своей последней сессии Пленарное совещание Схемы решило приступить к подготовке пояснительных брошюр, касающихся стандартов на киви, лещинные орехи, фисташковые орехи, культивируемые грибы, а также ранний и продовольственный картофель.

Оно также постановило пересмотреть Справочник по проведению контроля качества экспортируемых фруктов и овощей, включив в него, в частности, описание методов отбора проб при контроле качества фруктов со скорлупой и внутренних качественных характеристик, а также критерии определения приоритетов контроля.

Кроме того, пересматривается документ, направленный на поощрение обмена информацией между национальными контрольными службами стран-экспортеров и импортеров относительно несоответствия фруктов и овощей, в целях уточнения и детализации тех сведений, которые должны быть изложены в упомянутом документе.

В настоящее время Пленарное совещание работает над внутренними качественными характеристиками фруктов. На последней сессии Пленарного совещания состоялось обсуждение по вопросу о целесообразности определения минимальных и/или оптимальных уровней спелости фруктов и их включения в стандарты и/или пояснительные брошюры. Значительное число стран - участников Схемы отметило, что следовало бы включить минимальные уровни в текст стандартов и даже дифференцировать в тексте стандартов вкусовые качества с учетом уже существующих категорий качества (высший, первый и второй сорт). В конечном итоге эти страны указали на то, что обсуждение минимальных уровней спелости, которые должны определяться с помощью различных объективных критериев, надлежит проводить по

каждому отдельному продукту при разработке и пересмотре стандартов, т.е. в рамках не ОЭСР, а только ЕЭК ООН. Поэтому Пленарное совещание Схемы просит Рабочую группу рассмотреть возможность отражения данных вопросов в ее программе работы. Вместе с тем, обсуждение методов определения спелости фруктов, а также методов отбора проб для контроля внутренних качественных характеристик должно проходить исключительно в рамках ОЭСР. Подобные решения подтвердили бы тот позитивный дух сотрудничества, который существует между ОЭСР и ЕЭК ООН, и соответствовали бы общей стратегии, когда ЕЭК ООН занимается разработкой стандартов, а ОЭСР поясняет их применение.

[Отслеживание]

C. Совещания руководителей национальных контрольных служб

4-6 июня 2001 года по приглашению Словацкой Республики в этой стране состоялось десятое совещание руководителей национальных контрольных служб. Были проведены обсуждения по следующим вопросам: контроль качества экспортируемых и импортируемых продуктов; взаимосвязка этого контроля с другими формами контроля, которым должны быть подвергнуты фрукты и овощи; определение приоритетов в рамках контроля качества, а также управление качеством и использование системы анализа рисков АККУР на предприятиях, производящих фрукты и овощи. Были также организованы ознакомительные посещения предприятий, представляющих собой различные звенья производственной цепи: от выращивания фруктов и овощей до их розничной торговли.

Следующее совещание состоится 3-4 сентября 2002 года в Нидерландах по приглашению властей этой страны.

D. Расширение сотрудничества между международными организациями, занимающимися разработкой стандартов на фрукты и овощи

На своей пятьдесят девятой сессии Пленарное совещание поручило своему Председателю и секретариату установить неофициальные контакты с ЕЭК ООН и ФАО/ВОЗ с тем, чтобы эти организации согласились:

- i) признать наличие дублирования усилий на уровне ресурсов, которые используют эти три организации, занимающиеся в настоящее время разработкой стандартов по категориям;

- ii) совместно определить линию поведения в целях максимального сокращения дублирования усилий на уровне используемых ресурсов.

Было организовано неофициальное совещание между Председателями и секретариатами Схемы, Комитета Кодекса по свежим фруктам и овощам (ККСФО) и Специализированной секции ЕЭК ООН по свежим фруктам и овощам. По итогам совещания было внесено определенное число предложений, направленных на расширение сотрудничества между международными организациями, занимающимися разработкой стандартов на фрукты и овощи.

Эти предложения, воспроизведенные в документе TRADE/WP.7/2001/7, излагаются ниже:

1. Членам секретариатов трех организаций надлежит провести совещание для сравнения текстов стандартов Кодекса Алиментариус, с одной стороны, и стандартов ЕЭК ООН и ОЭСР, с другой стороны, в целях определения расхождений между этими двумя группами стандартов (исключительно лингвистических различий и различий, являющихся потенциальными барьерами в торговле). Следует сравнить стандарты, принятые Комиссией Кодекса Алиментариус, Рабочей группой ЕЭК ООН и Советом ОЭСР, соответственно, (манго, авокадо, помелло, грейпфруты, апельсины, вест-индские лаймы, спаржа) или одной из этих организаций в том случае, если они рассматриваются в качестве проекта стандарта в другой организации (столовый виноград, томаты, яблоки, ананасы).
2. Для обеспечения большей совместимости стандартов, разработанных тремя организациями, предлагается согласовать охват этих стандартов, т.е. расширить сферу применения стандартов ЕЭК ООН и ОЭСР на все уровни торговли.
3. Для обеспечения признания стандартов, разработанных ЕЭК ООН и ОЭСР, а также в соответствии с Процедурным руководством ККСФО, представитель ФАО/ВОЗ предлагает в тех случаях, когда ККСФО начинает разработку стандарта на продукт, для которого уже существует стандарт ЕЭК ООН, распространять текст стандарта ЕЭК ООН для получения замечаний на этапе 3 процедуры Кодекса Алиментариус, а также использовать этот стандарт в качестве основы соответствующего стандарта Кодекса. Для осуществления этой процедуры, возможно, понадобится внести изменения в примечание 17 Положений о круге ведения ККСФО.
4. Чтобы расширить круг стран, высказывающих свои замечания, а также обеспечить максимально возможное согласование стандартов трех организаций, было

предложено, чтобы во время утверждения стандартов ЕЭК ООН в качестве рекомендации на двухлетний испытательный период, информация об этом с предложением высказать свои замечания направлялась ОЭСР и ККСФО. ККСФО мог бы рассмотреть вопрос о введении испытательного периода для рекомендаций также в рамках Кодекса Алиментариус.

5. Для расширения круга стран, использующих стандарты, а также для того, чтобы содействовать применению этих стандартов, Схема ОЭСР могла бы рассмотреть вопрос о принятии стандартов Кодекса Алиментариус в качестве стандартов ОЭСР и использовать их для подготовки пояснительных документов.

Следует отметить, что изложенные выше предложения 3 и 4, которые непосредственно касаются процедур работы ККСФО, стали предметом обсуждения на двадцать четвертой сессии Комиссии Кодекса Алиментариус, но никакого консенсуса по этим вопросам достигнуть не удалось.

В целях продолжения детального обсуждения и возможной реализации данных предложений Пленарное совещание Схемы решило проинформировать о них Рабочую группу ЕЭК ООН и ККСФО, с тем чтобы эти органы могли их обсудить.
